



Unser fotobook® Sortiment

Fotobücher in
100 Formaten &
Ausführungen

Kalender - Fotogeschenke
Grußkarten - Wanddekoration

kostenlose Software für PC & MAC
Aktivierungscode: POS1627

www.fotobook.lu

Fotostudio POSSIBLE-SCHINTGEN 90 rue Nic Welter L-7570 Mersch



imprimerie
Heintz

15, rue Robert Krieps
L-4702 PETANGE
B.P. 15 - L-4701 PETANGE
Tél.: 50 71 41 - Fax: 50 39 39
e-mail: heintz@pt.lu

NERDEN

CONSTRUCTIONS Sàrl

IMMOBILIÈRE

www.nerden-constructions.lu

Tél: 26 62 12 58

Constructions traditionnelles – Chapes – Carrelages – Façades – Plafonnages – Alentours



Mëllerefer Stuff

Brasserie - Restaurant

1, rue de l'Alzette
L-7305 Müllendorf
Tél : +352 26 33 21 60

www.mellerefer-stuff.lu



NOUVEAU

LEICA Q

Innovant par tradition.

Depuis plus de 100 ans, nous redéfinissons la tradition en créant des appareils innovants qui se concentrent sur l'essence de la photographie : l'image. Comme le Leica Q. Cet appareil est parfait pour réaliser vos exigences photographiques et capturer les moments décisifs de votre vie. Lumineux, rapide, intuitif. De plus amples informations sur le nouveau Leica « made in Germany » sont disponibles sur q.leica-camera.com

LEICA. DAS WESENTLICHE.



LECUIT
photo equipment

Lecuit photo equipment | 3, rue des joncs | L-1818 howald | www.lecuit.lu

éditorial



Gilles SCHAACK

Léif Memberen,

Schonn erëm läit e Joer hannert eis! Erlaabt mer dofir, mat lech zesummen e puer Héichpunkten an engem kuerze Réckbléck ervirzesträichen.

Um 42. Salon National vun der FLPA huet eise Club sech op déi 2. Plaz rangéiert a mir hunn duerch dat gutt Resultat vun eenzelne Memberen nees eng Kéier d'Coupe beim Challenge Goodyear gewonnen, déi et heescht dëst Joer ze verteidegen, well et dann definitiv eis wäert bleiwen. Net ze vergiessen ass awer och dat exzellent Resultat bei eisem internationale Salon, wou de Club insgesamt 8 Medaillen ofgeraumt huet.

Mee net nëmmen op de Concours'e presentéieren eis Membere Biller vun héijer Qualitéit, och eis Expo „uniVERRE“ an der City Concorde hat groussen Uklang fonnt. Iwwert dës Ausstellung, eis Porte ouverte an eise gratis Formatiounsowend sinn eng Rei Membere bäikommt, wouriwwer mir eis natierlech besonnesch freeën.

Op dëser Plaz wëll ech jidder Member, deen iwwert dat vergaangent Joer op seng Aart a Weis, sief et réigelméisseg oder méi punktuell, säin Deel zum Fonktionnement an zum Räichtum vum Club bäigedroen huet, en décke Merci ausspriechen.

Gespaant awer sidd Dir bestëmmt, wat an nächster Zäit, méi kuerz- oder méi laangfristeg, wäert ustoen.

Fir d'éischt géif ech lech emol ganz häerzlech op eis Generalversammlung de 16. Februar invitéieren. E flotte Moment, fir dat vergaangent Joer Revue passéieren ze loossen, an zugläich e wichtege Akt, wou Dir als Member matbestëmme kënnt, wat fir eng Eckpunkte bei CAMERA LÉTZEBUERG fir 2017 solle gesat ginn. Wéi Dir wësst, ass den aktuelle Comité net komplett an et géif eis freeën, wann deen een oder aneren sech ugesprach géif fillen, fir an enger gudder Ambiance an enger dynamescher Equipe eng Hand mat unzepaken. Nëmme wann d'Aarbecht op méi Leit verdeelt gëtt, kënnen déi sëllegen Aktivitéite weiderhinn optimal ugebuede ginn.

Op e ganz gesellegen Owend kënnt Dir lech astellen, wann et heescht, eis Galerie mam Jeanny HOSTERT-MARX senge wonnerschöne Biller ze erneieren. De 16. März wäert de renomméierten Natur- an Déierfotograf Eugène REITER eis iwwert seng Leidenschaft verzielen an eis mat engem Deel vu senge fantasteschen Opname verzaubern.

An dësem nach ganz jonke Joer wäerte mir natierlech och eist Bescht ginn, fir eis traditionnell Ausstellung op d'Been ze setzen. Hoffe mer, datt eis déi néideg Kreativitéit net wäert ausgoen, fir eng flott Kollektioun „HITT“ ze realiséieren.

Fir ofzeschléissen wënschen ech lech eng gutt Gesondheet, Zefriddenheet um privaten an um professionnelle Plang, dann natierlech gutt Liicht a groussen Erfolleg bei de kommende Concours'en, maximal Freed un der Fotografie a vill schéi Momenter an eisem Club. Dat Allerbescht fir lech all!



Gilles SCHAACK, President



JANVIER 2017

**05.01.17 20:00 | Club****POT DU PRÉSIDENT**

Nous allons fêter dignement le début de la nouvelle année par un verre d'amitié et échanger nos vœux de Nouvel An.

En vue des prises de vues du 19 janvier pour notre nouvelle collection « HITT », nous ferons un petit *brainstorming* afin de concrétiser l'une ou l'autre mise en scène et nous dresserons la liste des accessoires à organiser.

**12.01.17 20:00 | Club****DIGEST « TIRAGE AU SORT »**

Nous vous proposons cette fois-ci une forme un peu ludique de *digest* qui est censée vous inciter à participer tous de manière active à l'analyse des œuvres de nos membres. Laissez-vous donc impliquer dans cette expérience nouvelle !

Veuillez faire au préalable un choix judicieux (maximum 3 photos) et optimiser les images au maximum. N'oubliez pas de nommer vos fichiers correctement (numéro de séquence, nom de famille et prénom (ex. : 1_DUPONT Jean, ...)).

**19.01.17 20:00 | Club****PRISES DE VUES « HITT »**

Suite au *brainstorming* de la soirée du 5 janvier, nous essaierons de réaliser une à deux idées pour notre série « HITT ».

Chacun de vous est invité à participer activement d'une façon ou d'une autre à ce travail en commun pour que nous puissions aboutir au meilleur résultat.



Jeanny HOSTERT-MARX

26.01.17 20:00 | Club**VERNISSAGE**

Vous êtes tous cordialement invités à assister, en compagnie de vos membres de famille et amis, à l'ouverture officielle de la nouvelle exposition dans notre galerie. C'est notre membre Jeanny HOSTERT-MARX, photographe au talent hors du commun, qui vous emmènera dans le monde de la photographie de studio, un de ses thèmes de prédilection. Laissez-vous donc éblouir par les lueurs douces des cierges, éléments essentiels de ses diverses natures mortes « Käerzeliicht am Studio » !

FÉVRIER 2017

02.02.17 20:00 | Club**DIGEST « NOIR ET BLANC »**

Comme chaque premier jeudi du mois, nous allons procéder à l'analyse de vos œuvres. **Nous vous prions d'apporter uniquement des images en noir et blanc** (maximum 3 photos optimisées).

**09.02.17 20:00 | Club****SOIRÉE D'INFORMATION**

Les intéressés à la nouvelle formation sont cordialement invités à participer à cette première prise de contact avec les membres de notre club. On leur présentera brièvement le but et le contenu des différentes séances ; ils pourront poser des questions et exprimer leurs attentes.

Une inscription préalable aux cours est possible.

**16.02.17 20:00 | Club****ASSEMBLÉE GÉNÉRALE ORDINAIRE**

Nous vous invitons cordialement à notre assemblée générale ordinaire qui se tiendra dans notre local à 20:00 heures précises. Veuillez consulter l'ordre du jour à la dernière page.

**23.02.17 20:00 | Club****DIGEST « DIGICON »**

Lors de cette soirée nous allons analyser d'une part un certain nombre des photos non acceptées, d'autre part des photos primées lors du 6th *Luxembourg International Digital Contest 2016* et discuter des raisons pour lesquelles des images n'ont pas obtenu le score minimal des points tandis que d'autres ont obtenu un prix.

Une bonne occasion à aiguïser l'esprit critique tout en regardant des photos de qualité !

Kamal MOSTOFI
Jada

MARS 2017



02.03.17 20:00 | Club

DIGEST « JUGEMENT PAR POINTS »

Suite au retour positif d'un certain nombre d'entre vous, nous allons de nouveau vous donner l'occasion de juger les photos de nos membres par un système à points. Dès que le classement des images aura été établi, vous aurez la parole pour commenter les images. N'hésitez donc pas à présenter votre point de vue !



09.03.17 20:00 | Club

FORMATION : SÉANCE 1

Les différents programmes de l'appareil photo seront expliqués ; on montrera le lien entre l'ouverture du diaphragme et le temps d'ouverture.



16.03.17 20:00 | Club

INVITÉ SPÉCIAL

Nous avons la chance de pouvoir accueillir dans nos locaux Eugène REITER, un photographe animalier luxembourgeois doué et passionné.

Cela fait bien des années qu'Eugène REITER s'est décidé à échanger son fusil de chasse contre un appareil photo et à voyager de l'Atlantique à l'Oural, de la Laponie à la Méditerranée. C'est ainsi qu'est né son ouvrage « Passion », un recueil magnifique avec des images époustouflantes de gibier, agrémenté de vues de faune sauvage et de nature. Deux publications ont suivi entretemps : « Time of Love » et « Eis heemlech Noperen ».

Lors de cette soirée, Eugène REITER saura certainement vous enthousiasmer par ses connaissances riches de la faune et ses photos exceptionnelles ! Un événement à ne manquer en aucun cas !



23.03.17 20:00 | Club

PRISES DE VUES « HITT »

Afin d'étoffer notre collection « HITT », nous continuerons avec les prises de vues.



30.03.17 20:00 | Club

FORMATION : SÉANCE 2

À l'aide d'exemples concrets, on montrera aux participants quels sont des motifs intéressants à photographier et comment les cadrer. Durant la séance ils apprendront la différence entre « Knipsen » et « Fotografieren ».

AVRIL 2017

06.04.17 20:00 | Club

DIGEST ET WORKSHOP TRAITEMENT D'IMAGES

La première partie de la soirée consistera, comme chaque premier jeudi du mois, en l'analyse de vos œuvres. Lors de la seconde partie, on vous montrera lors d'une courte séance de traitement d'images comment supprimer respectivement ajouter un flou de mouvement dans une photo.



Résultats de nos membres aux salons

19^{ème} Challenge Goodyear 2016

Les 5 auteurs de notre club ont obtenu chacun un nombre honorable d'acceptations, avec un total de 27, et se sont en partie très bien classés. Par ailleurs, CAMERA LUXEMBOURG a, une fois de plus, remporté le trophée. Voici les détails du résultat :

- BODRY Gaston (5^e place) : 7 acceptations**
- CLEMENT Romain : 3 acceptations**
- HOSTERT-MARX Jeanny : 6 acceptations**
- LAMESCH-JUNIO Michèle : 3 acceptations**
- LEARDINI Carmen (2^e place) : 8 acceptations**

Nous tenons à remercier les auteurs pour leur participation et espérons que d'autres membres seront encouragés à faire également partie de la prochaine édition !





Michèle LAMESCH-JUNIO



Adrien LAMMAR

Laurent KOOB



Das Kultobjekt

Neulich hatte ich einen schrecklichen Traum: Ich saß in einem riesigen, kirchenähnlichen Raum, der in gleißendes Licht getaucht war, das Ganze leicht neblig-verschwommen, wie es in Träumen ja üblich ist. Ab und zu drang sanfter Engelsgesang an mein Ohr, und als eine in prunkvolle Brokatgewänder gekleidete Lichtgestalt sich langsam aus dem trüben Hintergrund löste, stiegen längst verdrängte Kindheitserinnerungen in mir auf. Und wahrhaftig: Die Gestalt - war es ein Geistlicher, vielleicht der Papst in Person? - trug eine große funkelnde, goldig schimmernde Monstranz vor sich her und näherte sich mir mit schwankenden Schritten. Mich schauderte. Plötzlich zuckten kleine, bläuliche Blitze aus dem monstranzartigen Gebilde, und ehe ich's richtig erfassen konnte, verwandelte sich das angsteinflößende Objekt in ein klar zu erkennendes HANDY! Uff! Ich war gerettet. Ich fühlte mich jetzt wieder in vertrauter Umgebung, denn ich war es ja gewohnt, überall und zu jeder Zeit von meinen lieben Zeitgenossen mit ihren kostbaren und hochgeschätzten Handys umringt zu sein. Tatsächlich: Jetzt erinnerte ich mich erneut daran, dass manche Mitmenschen ihr Handy fast wie eine Monstranz vor sich her tragen; sie würden es nie und nimmer loslassen, weder bei einem Erdbeben noch bei einer Feuersbrunst noch bei einer Sturmflut.

Doch der Albtraum war nicht zu Ende: Plötzlich saß ich in einem alten dämmrigen Bus, und alle Passagiere hockten mit gesenkten Köpfen auf ihren Sitzen und bearbeiteten ihre Handys mit beiden Daumen. Bald schaufelten sie die auf dem Display bunt schimmernden Informationen von rechts nach links, dann wieder in umgekehrter Richtung, so dass ich keinen richtigen Sinn in ihrem geschäftigen Tun erkennen konnte. Aber damit nicht genug. Als ich, von einer unwiderstehlichen Neugierde gepackt, den Leuten, wie man so schön sagt, etwas genauer auf die Finger schaute, erschauerte ich

bis ins Mark: Alle Daumen waren abnorm groß, etwa drei- bis viermal so groß wie meine. Mir schoss sofort ein Name in den Kopf: Darwin! Doch, doch! In Träumen hat man manchmal einen Geistesblitz, der Hand und Fuß hat, wenn man das von einem Blitz behaupten darf. Die Menschheit entwickelt sich zweifellos weiter, dachte ich und lehnte mich heiter und wohlgenut zurück. «Le besoin crée la chose», meint der Franzose, und weil sie immer mehr gebraucht werden, entwickeln sich unsere Daumen zu den nützlichsten Organen des menschlichen Körpers. Die Sache hat allerdings einen Haken: Im Sinne der allgegenwärtigen Kompensationen muss es ja auch eine Art Gegenbewegung geben, etwas wird sich wohl zurückentwickeln müssen, und weil zwischen Daumen und Gehirn eine starke Kommunikation besteht, werden sich in Zukunft vermutlich die grauen Zellen zurückbilden. Etwas wissenschaftlicher ausgedrückt heißt das, dass aus dem „homo sapiens“ definitiv ein „homo ludens“ wird, ein pausenlos Spielender, für den ich auch schon eine passende Bezeichnung parat hätte: Geben wir ihm einfach den einprägsamen und wohlklingenden Namen „Ludicus“, was aber nur rein klanglich etwas mit Luftikus zu tun hat.

Gottseidank rissen mich plötzliche schrille Töne aus dem grauenvollen Traum. Dank der vielen Apps tanzte mein Handy wie verrückt auf dem Nachttisch, es twitterte und facebookte zunächst, dann zischte und fauchte es, und zu guter Letzt rief es - cortanaesk - meinen Namen so laut, dass die Trompeter von Jericho mir wie die reinsten Waisenkindern vorkamen. Zeit zum Aufstehen! Schlaftrunken und noch unter dem gespenstischen Eindruck des eben Geträumten rappelte ich mich hoch, ließ das Handy verstummen, ergriff das edle Kultobjekt und trug es, mit beinahe religiöser Andacht, wie ein Heiligtum hinunter zum Frühstückstisch.

Léon DOEMER



Léon DOEMER



Jeff ORIGER

Assemblée générale ordinaire de CAMERA LUXEMBOURG

jeudi, le 16 février 2017

L'assemblée générale de CAMERA LUXEMBOURG se tiendra dans son local au 2^e étage du **Hall Victor Hugo à Luxembourg-Limpertsberg le jeudi 16 février 2017 à 20:00 heures** précises avec l'ordre du jour suivant :

1. Allocution du président Gilles SCHAACK
2. Rapport sur les activités de CAMERA LUXEMBOURG de l'année 2016 par le secrétaire Jeff ORIGER
3. Rapport sur la situation financière par le trésorier Philippe KAYSEN
4. Rapport des vérificateurs de caisse Georg KRULIK, Antoinette MULLER-KILL et Martin PATZ
5. Décharge à donner au trésorier
6. Décharge à donner au conseil d'administration
7. Fixation du montant de la cotisation
8. Élection partielle du conseil d'administration :
 - a) Élection du président
 - b) Élection des membresSortants et rééligibles sont : Philippe KAYSEN et Jeff ORIGER.
4 postes vacants sont à pourvoir.
Les candidatures pour les postes au sein du conseil d'administration sont à adresser au président Gilles SCHAACK soit par courrier à l'adresse : 65, rue Louis XIV, L-1948 Luxembourg, soit par email à gilles.schaack@education.lu au plus tard 24 heures avant l'assemblée générale.
9. Nomination des vérificateurs de caisse
10. Organisation de l'exercice 2017 : dans le contexte d'un programme ambitieux pour la nouvelle saison, le budget pour 2017 sera présenté et voté par l'assemblée générale.
11. Divers.



Rédaction : Gilles SCHAACK
Mise en page : Olivier HENGESCH

CAMERA LUXEMBOURG boîte postale 104 L-2011 Luxembourg

CCPLLULL - LU76 1111 0246 3796 0000

www.cameralex.lu



contact@cameralex.lu